

**Strategaeth**

**Ymgysylltu a Chyfranogiad**

**2024 i 2028**

****

***Mae’r ddogfen hon ar gael yn Saesneg***

*This document is available in English*

**Ein Rhagair**

Fel Cyngor rydym yn ymrwymedig i sicrhau bod pawb yn chwarae eu rhan i wireddu ein gweledigaeth a chyflawni ein rhaglen uchelgeisiol ar gyfer gweithredu a newid. Agwedd a fydd yn allweddol i hyn fydd sut yr ydym yn ymgysylltu â chi – ein pobl, cymunedau, rhanddeiliaid, partneriaid, aelodau o staff a chynrychiolwyr etholedig.

Rydym yn cydnabod pwysigrwydd cynnal digwyddiadau a rhaglenni ymgysylltu sy’n eich helpu chi i ganfod y ffeithiau ac yn sicrhau eich bod yn gallu rhannu eich meddyliau i siapio cynlluniau a’r modd y bydd gwasanaethau’n cael eu darparu yn y dyfodol.

Mae sicrhau eich bod chi’n cael y cyfleoedd hyn yn bwysig iawn gan bod rhaid i ni wneud penderfyniadau anodd iawn yn ystod cyfnodau o gyfyngiadau ariannol a newidiadau pwysig yn y disgwyliadau o ran gwella gwasanaethau cyhoeddus yng Nghymru.

Mae ein hymrwymiad ni i ymgysylltu hefyd yn rhoi cyfle gwirioneddol i ni ddangos i chi ein bod ni fel Cyngor yn mynd ati’n frwd i’ch ystyried chi fel rhan o’n dyletswyddau newydd sydd wedi’u nodi mewn cyfraith gan ein llywodraeth yng Nghymru, megis Deddf Llesiant Cenedlaethau’r Dyfodol. Mae’r deddfau hyn yn llwyr ddisgwyl i ni eich cynnwys chi yn ein ffyrdd o weithio.

Rydym yn cydnabod pwysigrwydd ymgysylltu â chi, ac mae arnom eisiau parhau i wella sut yr ydym yn gwneud hynny ac rydym yn ymrwymedig i fonitro, adolygu a dysgu o’n harferion.



Y Cynghorydd Stephen Thomas

**Arweinydd Cyngor Bwrdeistref Sirol Blaenau Gwent**

**Pam fod ymgysylltu a chyfranogiad yn bwysig i ni**

Wrth graidd popeth y mae’r Cyngor yn ei wneud mae cymuned Blaenau Gwent. Mae ymgysylltu, cyfranogiad a phrofiad cwsmeriaid yn thema allweddol sy’n rhedeg ar draws y Cyngor i siapio gwasanaethau a gwneud penderfyniadau.

Mae’r Cyngor yn ymrwymedig i gefnogi cymunedau yn y tymor hir ac yn amcanu at gyflawni hyn trwy ymgysylltu’n frwd â’r gymuned, deall data ac anghenion a thrwy ddatblygu cynlluniau a strategaethau a fydd yn cael eu rhoi ar waith dros nifer o flynyddoedd i sicrhau y buddsoddir mewn gwasanaethau ac yr eir ati i wella gwasanaethau ym Mlaenau Gwent yn y dyfodol. Mae ymgysylltu effeithiol yn hollbwysig i sicrhau bod y Cyngor yn rhedeg yn effeithiol, bod y gwasanaethau a ddarperir yn briodol a'u bod yn diwallu anghenion y rhai sy’n eu defnyddio.

Rydym yn ymrwymedig i ymgysylltu’n effeithiol ac mae hyn yn cael ei danategu gan amrywiaeth o ddeddfwriaeth gan gynnwys:

* Deddf Llesiant Cenedlaethau’r Dyfodol (Cymru) 2015
* Deddf Cydraddoldeb 2010 a Mesur y Gymraeg 2011
* Deddf Llywodraeth Leol ac Etholiadau (Cymru) 2021

Bydd hyn yn sicrhau ein bod yn cyflawni ein dyletswyddau statudol i gyflawni ymgysylltu a chyfranogiad effeithiol i oleuo a gwella prosesau penderfynu effeithiol.

Byddwn hefyd yn dilyn arfer gorau a safonau cenedlaethol, er enghraifft y Safonau Cenedlaethol ar gyfer Cyfranogiad Plant a Phobl Ifanc a’r Egwyddorion Cenedlaethol ar gyfer Ymgysylltu â’r Cyhoedd yng Nghymru.

Mae’r polisi hwn yn nodi ein hymagwedd gorfforaethol at ymgysylltu ac yn adlewyrchu gwerthoedd craidd y Cyngor:

* Parchus
* Cynhwysol
* Cydweithredol
* Atebol
* Cefnogol

Mae gan y Cyngor rwymedigaeth ac mae’n cydnabod pwysigrwydd cyfranogiad. Ystyr cyfranogiad yw cynnwys y cyhoedd yn y modd y gwneir penderfyniadau, cyn, yn ystod ac ar ôl y broses benderfynu. Mae defnyddio barn y cyhoedd yn rhan hollbwysig o ddylunio polisïau a gwneud penderfyniadau. Mae hyn yn hybu tryloywder ac yn galluogi trigolion i deimlo bod penderfyniadau wedi cael eu gwneud gyda’n gilydd.

Mae Deddf Llywodraeth Leol ac Etholiadau (Cymru) 2021 yn datgan bod rhaid i ni, fel awdurdod lleol, ymdrin â’r canlynol:

1. dulliau o hybu ymwybyddiaeth ymhlith pobl leol o swyddogaethau’r prif gyngor;
2. dulliau o hybu ymwybyddiaeth ymhlith pobl leol o’r modd y deuir yn aelod o’r prif gyngor, a’r hyn y mae aelodaeth yn ei olygu;
3. dulliau o’i gwneud yn fwy hwylus i bobl leol gael gwybodaeth am benderfyniadau a wnaed, neu sydd i’w gwneud, gan y prif gyngor;
4. dulliau o hybu a hwyluso prosesau lle gall pobl leol gyflwyno sylwadau i’r prif gyngor am benderfyniad cyn, ac ar ôl, iddo gael ei wneud;
5. y trefniadau a wnaed, neu sydd i’w gwneud, at ddiben y ddyletswydd ar y cyngor yn adran 62 o Fesur 2011 (dwyn safbwyntiau’r cyhoedd i sylw pwyllgorau trosolwg a chraffu);
6. dulliau o hybu ymwybyddiaeth ymhlith aelodau o’r prif gyngor o fanteision defnyddio’r cyfryngau cymdeithasol i gyfathrebu â phobl leol.

Rhagwelir, trwy danategu ein hymrwymiad i’n Strategaeth Ymgysylltu a Chyfranogiad, y byddwn yn gwella gwasanaethau, safonau a phrofiadau i bawb sy’n byw neu’n gweithio ym Mlaenau Gwent neu’n ymweld â’r ardal.

**Ein Hamcanion Allweddol ar gyfer Ymgysylltu a Chyfranogiad**

Caiff ein hamcanion eu nodi isod ac yn y Cynllun Gweithredu ategol yn Atodiad 1.

1



*Prif ffrydio dulliau ymgysylltu a chyfranogi effeithiol ar draws y Cyngor.*

****

****

*Sicrhau ein bod yn ymgysylltu â phobl Blaenau Gwent yn y ffordd fwyaf effeithiol a chydweithredol.*

2

3

****

*Mynd ati’n frwd i annog ein cymunedau a chenedlaethau’r dyfodol i gyfranogi yng ngweithgarwch penderfynu’r Cyngor.*

****

*Cynnal arfer gorau o ran ymgysylltu a chyfranogi ac aros gyfuwch â’r datblygiadau arloesol diweddaraf i helpu i gefnogi ein cymunedau.*

4

**Â phwy ydym ni’n Ymgysylltu?**

**Ymgysylltu â’r Gymuned –** Ymgysylltu â phobl sy’n byw yn ein hardal, yn gweithio ynddi ac yn ymweld â hi i helpu i siapio’r ffordd yr ydym yn rhedeg ein Cyngor. Rydym yn cydnabod efallai nad yw cymuned yn cael ei diffinio gan ‘le penodol’ ac rydym yn croesawu ymgysylltiad gan gymunedau buddiant neu gynrychiolaeth lle mae grwpiau neu bobl yn dod at ei gilydd neu’n cael eu cynrychioli gan eiriolwr neu gefnogwr.

**Ymgysylltu â Rhanddeiliaid –** Ymgysylltu â’n rhanddeiliaid a sefydliadau partner sydd â buddiant neu sy’n ymwneud yn weithredol yn ein hardal. Bydd rhan o hyn yn golygu gweithio trwy ein trefniadau partneriaeth sefydledig, ond rydym hefyd yn awyddus i ymgysylltu’n frwd â’n rhanddeiliaid anhraddodiadol a hefyd i ddileu rhwystrau i roi cymorth i gynnwys pawb.

**Ymgysylltu â Staff –** Ein staff yw ein hased mwyaf, ac rydym yn cydnabod bod gweithlu sy’n ymgysylltu’n hanfodol er mwyn i ni wneud ein hymagwedd at ymgysylltu’n effeithiol. Gwyddom ei bod hi’n bwysig i’n staff gael eu hysbysu, cael gwrandawiad, a chael eu cynnwys yn y broses o siapio penderfyniadau sy’n arwain at ddarparu gwasanaethau gwell.

A group of people with a red figure

Description automatically generated**Ymgysylltu ag Aelodau –** Mae gan aelodau etholedig rôl hollbwysig i’n Cyngor o ran siapio a gwneud penderfyniadau ar gyfer ein hardal, ond hefyd o ran bod yn llais sy’n cynrychioli’r gymuned y maent wedi cael eu hethol i’w gwasanaethu.

**Sut fyddwn ni’n Ymgysylltu ac yn hybu Cyfranogiad?**

Byddwn yn defnyddio cynllun amrywiol ar gyfer ymgysylltu â phobl Blaenau Gwent a hybu cyfranogiad gwell mewn prosesau penderfynu, gan ddibynnu ar yr amgylchiadau a’r gynulleidfa. Byddwn yn dilyn y sbectrwm ymgysylltu a nodir isod ac yn gweithio tuag at ein pedwar Amcan yn y Cynllun Gweithredu (Atodiad 1).

A diagram of a cynwyd

Description automatically generated

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **HYSBYSU** | **YMGYNGHORI** | **CYNNWYS** | **CYDWEITHIO** | **GRYMUSO** |
| **Diben** | *Darparu gwybodaeth gytbwys ar gyfer y cyhoedd i’w galluogi i ddeall cysyniadau, materion, cyfleoedd ac opsiynau neu ddatrysiadau posibl* | *Cael adborth ar gynigion, penderfyniadau a strategaethau.* | *Gweithio’n uniongyrchol gyda’r cyhoedd trwy gydol proses i sicrhau bod pryderon a dyheadau’r cyhoedd yn cael eu deall a’u hystyried yn gyson.* | *Partneru gyda’r cyhoedd ym mhob agwedd ar y broses benderfynu gan gynnwys datblygu datrysiadau a ffefrir.* | *Byddwn yn rhoi’r hyn y byddwch chi’n ei benderfynu ar waith yn uniongyrchol.* |
| **Addewid** | *Byddwn yn eich hysbysu’n gyson, ni fyddwn yn cadw unrhyw wybodaeth berthnasol yn ôl.* | *Byddwn yn ymgynghori, yn gwrando, yn ystyried ac yn eich hysbysu’n gyson trwy adborth adeiladol.* | *Byddwn yn gweithio gyda chi i sicrhau bod eich mewnbwn yn cael ei ystyried yn y broses benderfynu ac yn rhoi adborth ar sut y dylanwadodd ar y canlyniad terfynol.* | *Byddwn yn troi atoch am syniadau ac arferion arloesol wrth drefnu datrysiadau. Byddwn yn ymgorffori eich syniadau ac argymhellion yn y broses benderfynu hyd y bo’n rhesymol ymarferol.* | *Byddwn yn gweithio gyda chi ac yn eich cefnogi trwy’r broses.* |
| **Enghreiff-tiau** | *Manylion darpariaeth a gwasanaethau.* | *Pennu cyllideb flynyddol.* | *Datblygu polisïau newydd.* | *Asesiadau effaith integredig* | *Cyllidebu Cyfranogol* |

Byddwn yn cofleidio ymagwedd at Ymgysylltu a Chyfranogiad sy’n dilyn yr *Egwyddorion Cenedlaethol ar gyfer Ymgysylltu â’r Cyhoedd yng Nghymru:*

1. Cynllunnir yr ymgysylltu’n effeithiol i wneud gwahaniaeth.
2. Annog a galluogi pawb a effeithir i gymryd rhan, os ydynt yn dewis hynny.
3. Cynllunnir a chyflwynir yr ymgysylltu mewn ffordd amserol a phriodol.
4. Gweithio gyda sefydliadau partner perthnasol.
5. **** Ni fydd unrhyw jargon yn rhan o’r wybodaeth a ddarperir a bydd yn briodol ac yn hawdd i’w deall.
6. Ei gwneud yn haws i bobl gymryd rhan.
7. Galluogi pobl i gymryd rhan yn effeithiol.
8. Rhoddir yr adnoddau a’r gefnogaeth briodol i ymgysylltu er mwyn iddo fod yn effeithiol.
9. Mae pobl yn cael gwybod beth yw effaith eu cyfraniad.
10. Dysgu a rhannu gwersi i wella’r broses o ymgysylltu.

Byddwn yn defnyddio amrywiaeth o **ddulliau** i ymgysylltu ag unigolion a grwpiau yn ein cymunedau, megis:

* **Ymgyngoriadau** – I ymgynghori ar faterion penodol a darparu canlyniadau.
* **Arolygon** – I bwyso a mesur barn a chael adborth.
* **Fforymau Ymgysylltu** – I gynnwys a grymuso trigolion ar faterion penodol.
* **Pwyllgorau a Gwneud Penderfyniadau** – I gyfathrebu a chynnwys pobl yn y modd y gwneir penderfyniadau.
* **Digwyddiadau Wyneb-yn-wyneb**– I hysbysu, cynnwys a chydweithio’n uniongyrchol gyda chymunedau trwy sesiynau galw heibio, cymorthfeydd, ymgysylltu yng nghanol trefi a.y.b.
* **Grwpiau Cymunedol** – i rymuso a chynnwys ein grwpiau cymunedol presennol gyda gweithgarwch ymgysylltu seiliedig-ar-leoedd.
* **Partneriaethau a rhwydweithiau rhanddeiliaid** – I gydweithio gyda rhanddeiliaid, sefydliadau partner a chynrychiolwyr grwpiau cymunedol.
* **Y Cyfryngau Cymdeithasol a Phlatfformau Digidol**– I hysbysu am ddarpariaethau a gwasanaethau lleol, casglu a darparu adborth.
* **Hybiau Cymunedol** – I hysbysu, ystyried adborth a darparu gwasanaethau’r Cyngor.
* **Gwefan** – I hysbysu, darparu adborth a chydweithio gydag ymwelwyr â’r wefan.

**Sut fyddwn ni’n hwyluso cyfranogiad mewn democratiaeth?**

Gall trigolion Blaenau Gwent eu hunain gyflawni rôl allweddol hefyd o ran sut y gallant gyfranogi ym mhroses benderfynu’r Cyngor. Mae’r Cyngor yn ymrwymo i hwyluso’r dulliau cyfranogi canlynol, gan fynd i’r afael â’r dyletswyddau a nodir yn y Ddeddf Llywodraeth Leol ac Etholiadau (Cymru), trwy ei gwneud mor syml â phosibl:

## A red and white sign with white text Description automatically generated****Deall Sut y Mae’r Cyngor yn Gweithio****

## Mae gan y Cyngor 33 o gynghorwyr sy’n cynrychioli 14 Ward Etholiadol. Gellir cael rhagor o wybodaeth [yma](https://democracy.blaenau-gwent.gov.uk/mgMemberIndex.aspx?FN=WARD&VW=TABLE&PIC=1&LLL=1). Mae’r Cyngor llawn yn cwrdd bob yn ail fis fel arfer ac mae ganddo restr o swyddogaethau gan gynnwys mabwysiadu a newid y Cyfansoddiad, cymeradwyo a mabwysiadu’r Gyllideb a’r Fframwaith Polisi, penodi Arweinydd y Cyngor, pennu a chytuno ar Bwyllgorau a’u cylch gorchwyl. Mae gan y Cyngor raglen waith lefn sy’n nodi’r busnes a fydd yn cael sylw ym mhob Pwyllgor, sydd ar gael [yma](https://democracy.blaenau-gwent.gov.uk/mgListPlans.aspx?RPId=1134&RD=0&LLL=1).

Y Cabinet sy’n gyfrifol am gyflawni holl swyddogaethau’r Awdurdod Lleol nad ydynt yn gyfrifoldeb i’r Cyngor. Mae’r Cabinet yn cynnwys yr Arweinydd (Cynghorydd a benodir yn flynyddol gan y Cyngor) a 4 Cynghorydd arall (sydd hefyd yn cael eu penodi’n flynyddol gan y Cyngor) i fwrw ymlaen â ‘Phenderfyniadau Allweddol’. Mae Aelodau’r Cabinet yn gyfrifol am wneud penderfyniadau mewn meysydd penodol, a adwaenir fel Portffolios y Cabinet, a adleisir gan Bwyllgor Craffu sy’n cynnwys Aelodau eraill o’r Cyngor. Mae rhagor o wybodaeth am y Cabinet a Chraffu ar gael [yma.](https://www.blaenau-gwent.gov.uk/cy/cyngor/cynghorwyr-a-phwyllgorau/aelod-cabinet/)

## Attend A Meeting PNG, Vector, PSD, and Clipart With Transparent Background for Free Download | Pngtree****Mynychu Cyfarfodydd y Cyngor****

Gall aelodau’r cyhoedd fynychu cyfarfodydd y Cyngor, y Cabinet, Pwyllgorau Craffu, Cynllunio, Trwyddedu, Archwilio, y Gwasanaethau Democrataidd a Safonau, ac eithrio lle mae’n debygol y bydd gwybodaeth gyfrinachol neu esempt yn cael ei datgelu.

Mae’r Cyngor hefyd yn darlledu rhai o gyfarfodydd y Cyngor, y Cabinet, Pwyllgorau Craffu a Rheoleiddiol ar y rhyngrwyd. Gallwch wylio cyfarfodydd byw a lawrlwytho dogfennau perthnasol fel adroddiadau, cynlluniau neu gyflwyniadau. Mae recordiadau ar gael i’w gwylio’n rhad ac am ddim. Gallwch eu gwylio’n fyw neu fel arall gallwch ddal i fyny ar gyfarfodydd blaenorol gan ddefnyddio’r [llyfrgell o recordiadau wedi’u harchifo.](http://www.blaenau-gwent.public-i.tv/core/portal/home)

## ****Siarad yn rhai o Gyfarfodydd y Cyngor****

Gall aelodau’r cyhoedd fynychu cyfarfodydd y Pwyllgor Cynllunio a siarad os ydynt wedi cyflwyno gwrthwynebiad ysgrifenedig i gais cynllunio sy’n cael ei ystyried. Gall aelodau’r cyhoedd siarad mewn Gwrandawiadau Panel Trwyddedu os ydynt wedi cyflwyno gwrthwynebiad ysgrifenedig i gais Trwyddedu sy’n cael ei ystyried. Gall aelodau’r cyhoedd siarad mewn cyfarfodydd Craffu hefyd, ond dim ond ar wahoddiad y Cadeirydd.

## ****Gweld Dogfennau’r Cyngor****

A screenshot of a computer

Description automatically generatedGall aelodau’r cyhoedd weld agendâu cyfarfodydd a phapurau cefndir ar gyfer yr holl gyfarfodydd a grybwyllir uchod a, lle y bo’n briodol, gweld unrhyw gofnodion o benderfyniadau a wnaed, ac eithrio lle mae’n debygol y bydd gwybodaeth gyfrinachol neu esempt yn cael ei datgelu. Gellir gweld yr holl ddogfennau sydd ar gael yn y [Cyfeiriadur Pwyllgorau](https://www.blaenau-gwent.gov.uk/cy/cyngor/cynghorwyr-a-phwyllgorau/cyfeiriadur-pwyllgorau/).

## ****Gweld Rhaglenni Gwaith Pwyllgorau****

Gall aelodau’r cyhoedd archwilio blaenraglenni gwaith Pwyllgorau. Gall Pwyllgorau Craffu wahodd pobl a sefydliadau i wneud sylwadau am y ffordd y mae pethau’n cael eu gwneud ar hyn o bryd a sut y gellir gwella pethau. Un o’r heriau mwyaf i bwyllgorau craffu yw cael mwy o ddiddordeb yn y broses, trwy ddangos bod craffu effeithiol yn gallu gwneud gwahaniaeth.

## ****Gofyn cwestiynau yng Nghyfarfodydd y Cyngor****

Gall aelodau’r cyhoedd ofyn cwestiynau i Aelodau’r Cyngor yng nghyfarfodydd cyffredin y Cyngor. Dim ond os rhoddwyd rhybudd trwy ei gyflwyno’n ysgrifenedig neu drwy bost electronig i’r Prif Weithredwr a hynny’n ddim hwyrach na chanol dydd, dri diwrnod gwaith cyn diwrnod y cyfarfod, y gellir gofyn cwestiwn. Rhaid i bob cwestiwn roi enw a chyfeiriad yr holwr. Yn unrhyw gyfarfod ni all unrhyw berson gyflwyno mwy nag un cwestiwn ac ni ellir gofyn mwy nag un cwestiwn o’r fath ar ran un sefydliad.

Os na ellir ymdrin ag unrhyw gwestiwn yn ystod y cyfarfod byddir yn ymdrin ag ef trwy ateb ysgrifenedig. I gael rhagor o wybodaeth am gynnwys y cyhoedd mewn cyfarfodydd ym Mlaenau Gwent cysylltwch â’r Pennaeth Gwasanaethau Democrataidd ar [committee.services@blaenau-gwent.gov.uk](mailto:committee.services@blaenau-gwent.gov.uk)

1. **Cyflwyno Deisebau yng Nghyfarfodydd y Cyngor**

Mae gan y Cyngor [Brotocol Deisebau](https://www.blaenau-gwent.gov.uk/en/council/councillors-and-committees/get-involved-with-democracy/) y gellir ei ddefnyddio pan fo amgylchiadau lle mae’r cyhoedd yn teimlo’n gryf am fater a’u bod yn dymuno cyfleu eu barn yn uniongyrchol i’r Cyngor trwy ddeiseb.

1. **Pleidleisio mewn Etholiadau Llywodraeth Leol**

Gallwch hefyd gyfranogi ym mhroses benderfynu’r Cyngor trwy arfer eich hawl i bleidleisio. Bellach mae pobl ifanc 14 a 15 oed yn gallu cofrestru i bleidleisio ac mae pobl ifanc 16 ac 17 oed bellach yn gallu pleidleisio yn etholiadau Senedd Cymru ac mewn etholiadau Llywodraeth Leol.\* Mae rhagor o wybodaeth am sut i bleidleisio ar gael [yma.](https://www.blaenau-gwent.gov.uk/cy/preswylwyr/pleidleisio-ac-etholiadau/sut-i-bleidleisio/)

\*Nid yw pwerau pleidleisio newydd pobl ifanc yn ymestyn i etholiadau cyffredinol y DU, gan ei bod yn dal yn ofynnol i chi fod yn 18 i bleidleisio mewn etholiadau cyffredinol.

**9) Dod yn Gynghorydd**

Rhaid i ymgeisydd mewn etholiad gwblhau set o bapurau enwebu y mae’n rhaid iddynt gael eu llofnodi gan yr ymgeisydd yng ngŵydd tyst y mae’n rhaid iddynt hwythau dystio i’r llofnod.

Wedyn rhaid i chi ennill mwyafrif o’r pleidleisiau a fwriwyd yn yr etholiad (os yw’r sedd yn cael ei hymladd). Mae gan wardiau etholiadol hyd at ddau neu dri Chynghorydd, gan ddibynnu ar faint poblogaeth y Ward, felly byddai’r tri uchaf yn cael eu hethol.

Bydd pecynnau enwebu ar gyfer yr etholiadau nesaf ar gael yn gynnar yn 2027. Os hoffech fynegi eich diddordeb, cysylltwch ag [**electoral.services@blaenau-gwent.gov.uk**](mailto:electoral.services@blaenau-gwent.gov.uk)

Os ydych yn meddwl am sefyll fel ymgeisydd dros blaid wleidyddol benodol, yna dylech yn gyntaf gysylltu â changen leol y blaid honno. Os ydych yn bwriadu sefyll mewn etholiad fel Cynghorydd annibynnol, cysylltwch â’r Cyngor a bydd hi’n dda gan y Gwasanaethau Etholiadol roi rhagor o wybodaeth i chi.

I grynhoi, byddwn yn parhau i ddarparu ein gwasanaethau trwy eu tanategu ag egwyddorion ymgysylltu a chyfranogiad effeithiol. Byddwn yn sicrhau bod ein staff yn defnyddio ymgysylltu mewn modd eglur, cyson i gefnogi pobl Blaenau Gwent yn y ffordd orau, bod adborth yn cael ei ddarparu i gymunedau am ganlyniadau unrhyw weithgarwch ymgysylltu, a byddwn yn sicrhau bod ein trigolion yn teimlo wedi’u grymuso i gyfranogi mewn democratiaeth leol.

**Y Gymraeg**

Mae Cyngor Bwrdeistref Sirol Blaenau Gwent yn gweithio yn unol â Mesur y Gymraeg (Cymru) 2011. Mae’r mesur hwn yn nodi’r safonau y mae’n rhaid i’r Cyngor gydymffurfio â hwy i sicrhau nad yw’r Gymraeg yn cael ei thrin yn llai ffafriol o gwbl na Saesneg. Mae’r holl ddogfennau, deunyddiau hyrwyddo, ffurflenni ac arolygon y trefnir eu bod ar gael i’r cyhoedd yn cael eu cynhyrchu’n ddwyieithog.

Mae mewnrwyd y Cyngor yn cynnwys dolen i’r adran canllawiau iaith Gymraeg ar ei hafan dudalen sy’n cynnwys y gweithdrefnau ar gyfer cyfieithu ysgrifenedig a llafar i’n staff ac aelodau etholedig eu dilyn. Mae’r Cyngor yn ymdrechu i ddarparu’r holl wasanaethau sydd ar gael trwy gyfrwng y Gymraeg, gan annog staff i fynychu hyfforddiant i gryfhau eu gallu i ymgysylltu â thrigolion a chydweithwyr yn Gymraeg; a ategir gan nifer o adnoddau i roi cymorth i ymgysylltu yn Gymraeg a grëwyd ac a hyrwyddir yn fewnol i staff.

**Cydraddoldeb**

Mae’r egwyddorion a’r amcanion a amlinellir drwy’r ddogfen hon a’i hatodiadau wedi’u bwriadu i gael effaith gadarnhaol ar unrhyw bobl neu grwpiau o bobl â nodweddion gwarchodedig dan Ddeddf Cydraddoldeb 2010. Diben y Ddeddf yw:

* Gwneud tegwch yn ganolog i gymdeithas.
* Dod â 116 o ddarnau o ddeddfwriaeth ynghyd.
* Amddiffyn pawb i’r un lefel.
* Egluro’r gyfraith.
* Amddiffyn pawb mewn cymdeithas.
* Cryfhau a hybu cydraddoldeb.

Fel rhan o Ddyletswydd Cydraddoldeb y Sector Cyhoeddus **rhaid** i ni ddangos ystyriaeth ddyladwy i’r canlynol:

1. Dileu camwahaniaethu, aflonyddu ac erledigaeth.
2. Hybu cyfle cyfartal.
3. Meithrin cysylltiadau da.

Mae’r Ddeddf yn amlinellu bod **rhaid** i ni fel Awdurdod Lleol gynnwys pobl a gwmpesir gan y nodweddion gwarchodedig o fewn swyddogaethau a phrosesau penderfynu’r Cyngor. Trwy ymgysylltu â phobl, bydd yn helpu i wneud y canlynol:

* Cyflawni/dylunio deilliannau a gwasanaethau gwell sy’n diwallu anghenion y gymuned.
* Caniatáu i bobl yn ein cymuned deimlo’u bod yn cael eu clywed a’u hystyried.
* Darparu darlun eglur o’r anfanteision, rhesymau dros gyfranogiad isel a pherthnasoedd gwael.
* Pennu’r camau nesaf a’r blaenoriaethau.
* Deall effaith mentrau/gwasanaethau ar y rhai â nodweddion gwarchodedig.
* Monitro’r modd y darperir gwasanaethau’n effeithiol trwy gael mewnwelediad sy'n canolbwyntio ar unigolion.

Mae’r Tîm Polisi a Phartneriaethau’n goruchwylio’r broses Asesiad Effaith Integredig ar gyfer y Cyngor sy’n helpu i sicrhau bod y rhai â nodweddion gwarchodedig yn cael eu hystyried wrth newid gwasanaethau, rhoi gwasanaethau ar waith, newid polisïau a rhoi polisïau ar waith i ddeall yn llawn beth yw effaith penderfyniadau o’r fath y gallai’r Cyngor eu gwneud. Mae’r tîm hefyd yn rhoi cyngor ac arweiniad ynghylch Asesiadau Effaith Integredig ac unrhyw weithgarwch ymgysylltu.

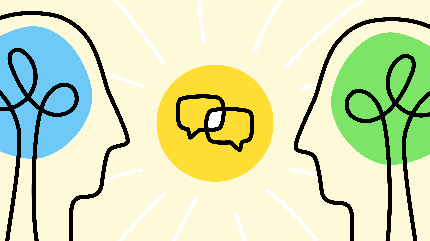
Mae ein Cynllun Cydraddoldeb Strategol yn nodi’r dull y byddwn yn ei ddefnyddio i gryfhau a hybu cydraddoldeb ledled Blaenau Gwent.

<https://www.blaenau-gwent.gov.uk/cy/cyngor/cydraddoldeb-a-r-gymraeg/cydraddoldeb-ym-mlaenau-gwent/>

**Cyfathrebu**

Mae ein Strategaeth Gwasanaethau Cwsmeriaid yn disgrifio ein prif egwyddorion a blaenoriaethau:

Egwyddorion

* Darparu Profiad Cadarnhaol i Gwsmeriaid
* Buddsoddi yn ein staff i gefnogi cwsmeriaid a datrys ymholiadau ar y pwynt cyswllt cyntaf lle’n bosibl
* Datblygu diwylliant sy’n cefnogi gwelliant digidol ac arloesedd ac sy’n parhau i wneud y defnydd gorau o dechnoleg newydd

Blaenoriaethau

* Dylunio gwasanaethau i ddiwallu anghenion ein cwsmeriaid.
* Cyflawni diwylliant gyda ffocws ar y cwsmer
* Ailddylunio gwasanaethau, gan roi dewis i’n cwsmeriaid ar sut maent yn rhyngweithio gyda ni

Strategaeth Gwasanaeth Cwsmeriaid: <https://www.blaenau-gwent.gov.uk/media/uwfoozv1/cs-a5-cym-14pp-wf.pdf>

Mae ein Strategaeth Trawsnewid Digidol yn nodi ein prif egwyddorion a blaenoriaethau:

Egwyddorion

* Datblygu diwylliant sy’n cefnogi gwelliant digidol a phrofiad llyfn i gwsmeriaid.
* Gwella cydweithio i wneud y defnydd gorau o wybodaeth ac arbenigedd i greu gwasanaethau gwell.

Blaenoriaethau

* Bod â ffocws ar y cwsmer
* Bod yn Fwrdeistref a alluogwyd yn ddigidol
* Cynyddu i’r eithaf y defnydd o’n hadnoddau a thechnoleg

Strategaeth Trawsnewid Digidol: <https://blaenau-gwent.moderngov.co.uk/documents/s14585/Appendix%201.pdf?LLL=0>

**Rhanddeiliaid a Phartneriaid**

Ceir pedwar **Cyngor Tref a Chymuned** ym Mlaenau Gwent sy’n chwarae rhan bwysig yn y broses o gyrraedd a chynrychioli pobl yn eu cymuned eu hunain. Mae rhagor o wybodaeth ar gael yma: [Cynghorau Bwrdeistref, Cymuned a Thref | CBS Blaenau Gwent (blaenau-gwent.gov.uk)](https://www.blaenau-gwent.gov.uk/cy/cyngor/cynghorwyr-a-phwyllgorau/cynghorau-bwrdeistref-cymuned-a-thref/)

Bydd y Cyngor yn parhau i ymgysylltu â’r **Undebau Llafur** perthnasol fel sy’n ofynnol yn ôl y Ddeddf Partneriaeth Gymdeithasol a Chaffael Cyhoeddus (2023), wrth wneud penderfyniadau strategol ynglŷn â bwriadau ar gyfer llesiant yn ogystal ag ar faterion cyflogaeth a materion eraill fel y bo’n briodol. Bydd ymgysylltu â **Busnesau**  a phartneriaid yn allweddol i gefnogi twf economaidd a rhoi cymorth i greu swyddi / sicrhau cyfleoedd gwaith.

Mae **Partneriaeth Llesiant Leol Blaenau Gwent** yn grŵp cyflawni lleol gan Fwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus statudol Gwent a sefydlwyd gan Ddeddf Llesiant Cenedlaethau’r Dyfodol (Cymru). Dylai’r Bartneriaeth sicrhau bod llais y dinesydd yn cael ei ystyried yn ystod prosesau penderfynu. Bydd hyn ar ffurf ymgysylltu â’r gymuned a rhanddeiliaid a hynny gyda grwpiau cymunedol, y rhwydwaith Partneriaethau ehangach a dinasyddion, gan rannu data perthnasol o arolygon ac ymarferion ymgynghori lle bynnag y bo’n bosibl i osgoi dyblygu a gor-ymgynghori.

** Cyngor Bwrdeistref Sirol Blaenau Gwent**

***Mae’r ddogfen hon ar gael yn Saesneg***

*This document is available in English*

**Strategaeth Ymgysylltu a Chyfranogiad**

*Cynllun Gweithredu 2024/25*

Mae’r camau gweithredu yn y Cynllun Gweithredu wedi cael eu categoreiddio’n dair lefel flaenoriaeth wahanol:

1. Blaenoriaeth 1 – Bydd camau gweithredu’n dechrau ym mlwyddyn 1af y cynllun (2024/25)
2. Blaenoriaeth 2 – Bydd camau gweithredu’n dechrau yn nwy flynedd gyntaf y cynllun (2024/25 a 2025/26).
3. Blaenoriaeth 3 – Bydd camau gweithredu’n cael eu cyflawni dros gyfnod y cynllun (2024-27)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Amcan 1 - Prif ffrydio dulliau ymgysylltu a chyfranogi effeithiol ar draws y Cyngor.** | | | |
| **Cam Gweithredu** | **Deilliant** | **Ffrâm Amser** | **Ymwneud Allweddol** |
| 1.1 Cynnal dull ymgynghori cydgysylltiedig ar draws y Cyngor a sicrhau bod staff yn cael eu hysbysu’n gyson sut i ymgysylltu ac ymgynghori trwy ddull y cytunwyd arno. | Gwell dealltwriaeth gorfforaethol am ymgysylltu a rheolaeth ar hynny.  Gwell cyfleoedd a rhagor o gyfleoedd i aelodau’r cyhoedd ddweud eu dweud yn eu cymuned/lle. | Blaenoriaeth 1 | Polisi a Phartneriaethau + Pob Cyfarwyddiaeth |
| 1.2 Cynnal amserlen o ymarferion ymgynghori ac ymgysylltu a gyflawnir gan Wasanaethau’r Cyngor. | Cydlynu ymgysylltu’n effeithiol ar draws yr holl Wasanaethau.  Llai o ‘syrffed ar ymgynghori’. | Blaenoriaeth 2 | Polisi a Phartneriaethau + Pob Cyfarwyddiaeth |
| 1.3 Sicrhau bod arolygon staff yn cael eu dylunio’n effeithiol i gofnodi gwybodaeth briodol i ddylanwadu ar newid. | Mwy o fodlonrwydd ymhlith staff  Gwell dealltwriaeth gorfforaethol am ymgysylltu a rheolaeth ar hynny. | Blaenoriaeth 2 | Datblygu Sefydliadol + Polisi a Phartneriaethau |
| **Amcan 2 - Sicrhau ein bod yn ymgysylltu â phobl Blaenau Gwent yn y ffordd fwyaf effeithiol a chydweithredol** | | | |
| **Cam Gweithredu** | **Deilliant** | **Ffrâm Amser** | **Ymwneud Allweddol** |
| 2.1 Gweithio’n agos gyda thrigolion a phartneriaid i siarad am faterion/pynciau sydd o bwys iddynt hwy trwy ddull ymgysylltu cydgysylltiedig sy’n gyson ar draws y Cyngor. | Cymorth seiliedig-ar-dystiolaeth ar gyfer llesiant cymunedol.  Ymgysylltu â thrigolion trwy ddull Siarad Gyda’n Gilydd cyson. | Blaenoriaeth 1 | Cabinet, Cynghorwyr, TAC, TAC Ehangach a Pholisi a Phartneriaethau |
| 2.2 Cynnal a mynd ati ymhellach i ddatblygu’r cydweithio rhyngom ni ac ysgolion, fforymau a grwpiau cymunedol. | Ymgysylltu gwell â sbectrwm eang o grwpiau cynrychiolaidd | Blaenoriaeth 2 | Polisi a Phartneriaethau + Y Gyfarwyddiaeth Addysg |
| 2.3 Ymrwymo i ymgysylltu ar gynigion ar gyfer gwneud penderfyniadau ariannol anodd. | Pennu cyllideb gytbwys ar sail gwybodaeth | Blaenoriaeth 1 | TAC, TAC Ehangach (BaCON), Adnoddau, Polisi a Phartneriaethau |
| 2.4 Datblygu’r defnydd o blatfformau ymgysylltu ar-lein a chynnal y defnydd o ddulliau ymgysylltu wyneb-yn-wyneb, nad ydynt yn ddigidol, yn ein cymunedau, gan gynnwys arolwg trigolion blynyddol. | Lefelau gwell o ymgysylltu â holl drigolion Blaenau Gwent.  Mwy o ddefnydd o Ap Fy Ngwasanaethau Cyngor a’r wefan.  Mwy o aelodau o’r Fforwm Ymgysylltu a niferoedd uwch yn ymgysylltu trwy’r wefan a’r cyfryngau cymdeithasol. | Blaenoriaeth 1 | Polisi a Phartneriaethau, Profiad Cwsmeriaid a Thrawsnewid + Pob Cyfarwyddiaeth |

Amcan 2 parhad.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Cam Gweithredu** | **Deilliant** | **Ffrâm Amser** | **Ymwneud Allweddol** |
| 2.5 Gwella’r ffordd yr ydym yn rhoi adborth i gyfranogwyr yn ein hymarferion ymgysylltu trwy amrywiaeth o sianeli cyfathrebu, gan ddefnyddio iaith syml a hawdd. | Mwy o fodlonrwydd gan drigolion a gwell dealltwriaeth am sut y mae eu barn yn cael ei chymryd i ystyriaeth ac yn effeithio ar wneud penderfyniadau ar draws y Cyngor. | Blaenoriaeth 2 | Polisi a Phartneriaethau, Tîm Cyfathrebu |
| 2.6 Darparu mecanweithiau sy’n ein galluogi i gael adborth effeithiol gan bobl Blaenau Gwent i sicrhau bod y materion sydd o bwys yn cael sylw. | Mwy o fodlonrwydd gan drigolion bod materion sy’n effeithio arnynt yn cael eu hystyried.  Casglu mewnwelediadau mewn ffordd well yn seiliedig ar brofiadau Cynghorwyr o ymgysylltu ag etholwyr. | Blaenoriaeth 2 | Polisi a Phartneriaethau, Tîm Cyfathrebu, Profiad Cwsmeriaid a Thrawsnewid |
| 2.7 Ceisio consensws gydag Undebau Llafur wrth wneud penderfyniadau a phennu amcanion mewn perthynas â llesiant. | Sicrhau ymwneud â’r broses benderfynu gan bobl sy’n gweithio. | Blaenoriaeth 1 | TAC, TAC Ehangach, Datblygu Sefydliadol |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Amcan 3 - Mynd ati’n frwd i annog ein cymunedau a chenedlaethau’r dyfodol i gyfranogi yng ngweithgarwch penderfynu’r Cyngor, gan gyflawni ein dyletswyddau a’n cyfrifoldebau statudol dan ddeddfwriaeth** | | | |
| **Cam Gweithredu** | **Deilliant** | **Ffrâm Amser** | **Ymwneud Allweddol** |
| 3.1 Adeiladu ar fecanweithiau presennol sy’n galluogi’r cyhoedd i gyfranogi yng nghyfarfodydd y Cyngor yn y cnawd neu o bell, gan wneud y broses mor hygyrch a hawdd i’w deall â phosibl. | Hwyluso mynediad gwell ar gyfer pobl leol at benderfyniadau a wneir gan y Cyngor.  Cyfraddau cyfranogiad uwch yng nghyfarfodydd pwyllgorau’r Cyngor. | Blaenoriaeth 1 | Cabinet, Gwasanaethau Democrataidd |
| 3.2 Defnyddio ein gweithdrefn Asesiad Effaith Integredig a dulliau o’r Cynllun Cydraddoldeb Strategol i sicrhau yr ymgysylltir yn effeithiol â phobl â nodweddion gwarchodedig. | Ceir ymgysylltu priodol ar draws pob rhan o’n cymuned sy’n gallu dylanwadu ar benderfyniadau strategol a newidiadau i bolisi. | Blaenoriaeth 2 | Cabinet, Gwasanaethau Democrataidd + Polisi a Phartneriaethau |
| 3.3 Cynnal system e-ddeisebau ac adolygu’r protocol sy’n disgrifio sut y mae’r Cyngor yn bwriadu ymdrin â deisebau ac ymateb iddynt. | Mae trigolion Blaenau Gwent sy’n rhoi o’u hamser i gyflwyno deisebau i’r Cyngor yn cael profiad cadarnhaol. | Blaenoriaeth 3 | Gwasanaethau Democrataidd |
| 3.4 Darparu mwy o fynediad at wybodaeth am benderfyniadau a wnaed, neu a fydd yn cael eu gwneud, gan y Cyngor. | Cyfraddau cyfranogiad uwch yng nghyfarfodydd Pwyllgorau, ac mewn ymgyngoriadau ac arolygon. | Blaenoriaeth 1 | Gwasanaethau Democrataidd, Tîm Cyfathrebu |

Amcan 3 parhad.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Cam Gweithredu** | **Deilliant** | **Ffrâm Amser** | **Ymwneud Allweddol** |
| 3.5 Sicrhau bod cymunedau’n cael eu hysbysu am rôl y Cyngor, yr hyn y mae bod yn Gynghorydd yn ei olygu, sut i ddod yn un, a sut i gysylltu â’ch Cynghorydd. | Ei gwneud yn haws ac yn fwy deniadol i genedlaethau’r dyfodol ymwneud â llywodraeth leol.  Mwy o etholwyr yn pleidleisio mewn etholiadau llywodraeth leol. | Blaenoriaeth 1 | Gwasanaethau Democrataidd, Tîm Cyfathrebu, Tîm Etholiadau |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Amcan 4 - Cynnal arfer gorau o ran ymgysylltu a chyfranogi ac aros gyfuwch â’r datblygiadau arloesol diweddaraf i helpu i gefnogi ein cymunedau** | | | |
| **Cam Gweithredu** | **Deilliant** | **Ffrâm Amser** | **Ymwneud Allweddol** |
| 4.1 Adolygu’r Polisi Ymgysylltu a Chyfranogiad yn rheolaidd e.e. adroddiadau blynyddol ar gynnydd ac adolygiad llawn bob pedair blynedd i gyd-daro â phob Gweinyddiaeth. | Mae’n sicrhau bod y Polisi’n cael ei ddiweddaru’n gyson a’i fod yn cyd-fynd â’r cynllun corfforaethol. | Blaenoriaeth 3 | Cabinet, TAC a Pholisi a Phartneriaethau |
| 4.2 Sicrhau bod y fframwaith ymgysylltu’n cael ei wreiddio ym mhob un o Gyfarwyddiaethau’r Cyngor a’i fod ar gael i staff ei ddefnyddio. | Dull cyson ar draws pob adran. | Blaenoriaeth 3 | TAC, TAC Ehangach, Polisi a Phartneriaethau, Tîm Cyfathrebu |
| 4.3 Cynnal cyswllt â rhwydweithiau Ymgysylltu a Chydraddoldeb yn rhanbarthol a ledled Cymru. | Mae arfer gorau’n cael ei rannu ledled Cymru. | Blaenoriaeth 2 | Polisi a Phartneriaethau |
| 4.4 Defnyddio dull a arweinir gan ddata i sicrhau yr eir ati’n effeithiol i dargedu’r rhai nad ydynt yn fodlon neu’n gallu ymgysylltu. | Targedu trigolion anodd i’w cyrraedd mewn modd effeithiol | Blaenoriaeth 2 | Perfformiad, Polisi a Phartneriaethau, |
| 4.5 Datblygu strategaeth i sicrhau bod y rhai sy’n nesáu at oedran pleidleisio’n deall y broses etholiadau. | Mwy o etholwyr yn pleidleisio mewn etholiadau llywodraeth leol. | Blaenoriaeth 2 | Tîm Etholiadau, Gwasanaethau Democrataidd, Polisi a Phartneriaethau |



**Sut fyddwn ni’n mesur cynnydd a llwyddiant?**

* Data traffig y wefan (ymgyngoriadau a thudalennau democrataidd)
* Niferoedd sy’n cofrestru gyda’r Fforwm Ymgysylltu
* Niferoedd sy’n ymateb i ymgyngoriadau ac arolygon / yn cyfranogi ynddynt
* Nifer yr ymgyrchoedd/y digwyddiadau ymgynghori Siarad Gyda’n Gilydd
* Ceisiadau ar Fy Ngwasanaethau Cyngor
* Canran y bobl sy’n teimlo’u bod yn gallu dylanwadu ar benderfyniadau sy’n   
  effeithio ar eu hardal leol (Arolwg Cenedlaethol Cymru a data lleol)
* Nifer y Deisebau a gafwyd
* Nifer y rhai a bleidleisiodd (lleol a chenedlaethol)
* Canlyniadau Arolygon Trigolion
* Canlyniadau Arolygon Staff
* Cyfranogiad: nifer y bobl a wyliodd gyfarfodydd Pwyllgorau ar-lein gan gynnwys yn fyw a recordiadau
* Cyfranogiad: nifer y cwestiynau a’r ceisiadau i siarad yng nghyfarfodydd Pwyllgorau